

# CEE Pide a Estados Unidos que Evite Enfrentamiento

BRUSELAS, junio 29 (UPI).— La Comunidad Europea exhortó hoy a Estados Unidos a abstenerse de decisiones unilaterales y retroactivas sobre comercio internacional y pidió un diálogo que evite un creciente enfrentamiento trasatlántico.

Los diez jefes de Estado y gobierno de la Comunidad terminaron hoy una reunión cumbre con un comunicado que expresa preocupación y cautela sobre los ataques estadounidenses a las exportaciones europeas de acero, el suministro de equipos hechos en Europa con licencia norteamericana para el gasoducto soviético de Siberia a Europa Occidental y la política agrícola común de la Comunidad.

En un comentario mucho más vigoroso, el Presidente francés Francois Mitterrand dijo que las medidas restrictivas de

Estados Unidos, producidas tan poco tiempo después de la reunión cumbre sobre economía de Versalles, dedicada a la defensa del comercio libre, son "coercitivas, vejatorias, injustas y peligrosas".

Preguntado si las medidas unilaterales estadounidenses hacían que aún viese la pena considerar nuevas reuniones cumbre Mitterrand sostuvo: "Mi opinión es que más bien que hacer algo que no sirve para nada, sería mejor no hacerlo".

El comunicado de los gobernantes europeos llama a "un diálogo efectivo y genuino entre aquellos en Estados Unidos y en la Comunidad responsables por las decisiones en las áreas de posible disputa".

"El mantenimiento de un sistema comercial internacional libre será puesto seriamente en peligro por decisiones unilate-

rales y retroactivas sobre comercio internacional, intentos de ejercer poderes legales extraterritoriales y medidas que impidan el cumplimiento de contratos comerciales existentes, agregó.

Los europeos pidieron a Estados Unidos que reduzca su déficit estatal para rebajar las tasas de interés, un "prerrequisito para la recuperación de la economía mundial".

Reiterando su "vigorosa condena" de la invasión israelí del Líbano, los 10 países de la Comunidad demandaron el retiro de

las fuerzas de Israel y la Organización para la Liberación de Palestina de Beirut y pidieron la creación de una zona neutral a ser controlada por tropas libanesas y de las Naciones Unidas.

A pedido de Mitterrand, la Comisión Ejecutiva fue instruida para que redacte un inventario de problemas económicos e institucionales, que podrían presentarse en caso de ampliar la Comunidad, lo que es un intento de hecho de demorar el ingreso de Portugal y España, que desean incorporarse en 1984.

## Varios Experimentos Realizan Astronautas

CABO CANAVERAL, Estados Unidos, junio 29 (UPI).— Los astronautas del Transbordador espacial Columbia superaron hoy los problemas del brazo mecánico y probaron un monitor de contaminación ambiental que será de utilidad en el próximo vuelo, cuando la nave haga su primera operación comercial, transportando satélites.

El veterano cohete alado, en el tercer día de su cuarta y última misión de prueba, ha acumulado dos semanas completas de vuelo espacial, desde que inició sus misiones el año pasado de acuerdo con los

técnicos, el Columbia ya funciona con tanta regularidad como un avión comercial.

Los astronautas Thomas "Ken" Mattingly y Henry Hartsfield tuvieron dificultades para operar el extremo del brazo mecánico de quince metros de fabricación canadiense. Esa parte de la maquinaria operada por computadoras sirve para movilizar la carga del Columbia.

Tras más de una hora de trabajo con la ayuda de instrucciones enviadas desde el centro de control, Mattingly y Hartsfield

—Favor pase a la página 31.

## Aumento de Costo de la Vida Preocupa en C. Rica

SAN JOSE, junio 29 (ACAN-EFE).— El Ministro costarricense de Economía, Marco Antonio López, advirtió a los diputados que si lo llaman a dar explicaciones cada vez que suba el precio de algún producto, tendrá que acudir al Congreso todos los días.

Los precios seguirán subiendo porque no ha sido posible eliminar las presiones inflacionarias, afirmó el Ministro López, quien se refirió al plenario de la Asamblea Legislativa, a solicitud de los diputados, con el fin de explicar las razones que tuvo el Gobierno para autorizar

varios aumentos durante la semana pasada.

López se refirió al incremento de un cien por ciento en el precio de los combustibles, un 25 por ciento para los abonos químicos, y la elevación al doble en las tarifas del transporte urbano e interurbano de personas.

El Ministro de Economía citó los principales factores que inciden negativamente en el panorama económico del país, señalando como los más importantes la inflación, el crecimiento de la emisión monetaria y el aumento del

—Favor pase a la página 26.



TRAFICO ATASCADO.— Londres, junio 29. Miles de vehículos quedarán atascados hoy, en el centro de Londres. La huelga de transporte obligó a todos los empleados a usar sus propios autos. (UNIFAX II de UPI).

## Se Inauguran Pláticas de Desarme Entre E.U.-Rusia

GINEBRA, junio 29 (UPI).— El negociador estadounidense Edward L. Rowny, asegurando que "los ángeles están sonriendo", se reunió hoy con su contraparte soviético Viktor P. Karpov, para inaugurar una nueva ronda de conversaciones sobre reducción de armas estratégicas.

En las conversaciones, cuyas siglas en inglés son Start, Estados Unidos busca una sustancial reducción del número de las estratégicas cabezas nucleares que tienen ambas superpotencias, mientras la Unión Soviética, arguyendo que tal balance ya existe, está preparada para oponerse a esas intenciones.

Rowny llegó a la celosamente resguardada Embajada soviética a las tres de la tarde (13:00 GMT), para analizar las modalidades que registrarán en las conversaciones, las cuales se realizarán desde mañana.

El diplomático estadounidense y Karpov se estrecharon las manos y luego posaron para los fotógrafos, en un día de brillante sol veraniego en esta ciudad.

"El sol está brillando. Los ángeles están sonriendo", dijo Rowny mientras Karpov lo conducía al interior de la Embajada, situada en la Avenida de la Paz.

Se esperaba que los dos —Favor pase a la página 31.

## Papa Declara su Apoyo a la Causa Palestina

CIUDAD DEL VATICANO, junio 29 (UPI).— El Papa Juan Pablo II, en su pronunciamiento más definitivo hasta la fecha sobre el tema, dijo hoy que los palestinos tienen el derecho de tener una Patria en el Medio Oriente.

"La gente sufre en tierra del Líbano: El pueblo palestino, que es para mí tan caro como los otros pueblos", dijo Juan Pablo en una homilía en una misa vespertina en la Basílica de San Pedro.

"Oremos para que puedan ver reconocidas sus legítimas aspiraciones, la primera de las cuales es poder tener una Patria, para que puedan vivir en tranquilidad con todos los pueblos de la región", agregó el Sumo

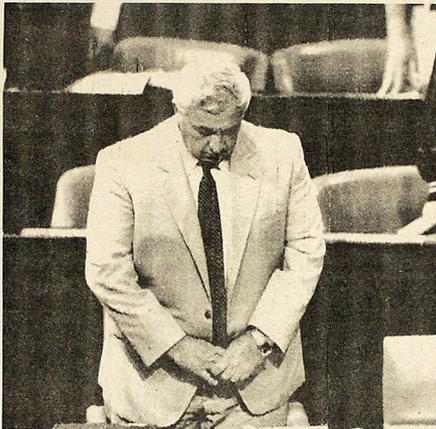
Pontífice en su más claro y sólido respaldo hasta la fecha a la causa palestina.

Las declaraciones papales sobre el destino de los palestinos en el Líbano, se han hecho más y más específicas en días recientes.

En su primer comentario sobre el tema, tras la invasión israelí del Líbano el 6 de este mes, el Papa se limitó a exhortar a Israel a mostrar generosidad en el conflicto.

El domingo fue aún más lejos al decir que los palestinos tienen tanto derecho a vivir en la región, como cualquier otro grupo.

Pero en la misa de hoy, Juan Pablo declaró sin ambages su apoyo a la causa de una Patria palestina en el Medio Oriente.



MINUTO DE SILENCIO.— Jerusalén, junio 29. El Ministro de Defensa, Ariel Sharon, ora durante un minuto de silencio por las víctimas israelíes en Líbano. Presentó un informe sobre la campaña bélica en el Knesset (Parlamento). (UNIFAX II de UPI).

## Precio del Dólar y Oro en Europa

LONDRES, junio 29 (UPI).— La toma de ganancias hizo bajar hoy al dólar estadounidense, mientras que la demanda por el oro lo hizo subir en los mercados europeos.

En Londres el oro cerró a 311.00 dólares la onza, ganando 7.50 por encima del cierre de ayer. Pero en Zurich cerró a sólo 307.50 contra 304.50 de ayer.

Un corredor de la Casa Samuel Montagu dijo que el precio del metal reflejaba "consejos más firmes" de Nueva York para su comercio.

A pesar de las expectativas del mercado por tasas de interés estadounidenses más altas, la toma de ganancias debilitó al dólar frente a las principales divisas europeas, cambiando la anterior tendencia.

En Londres, la libra cerró a 1.73 contra, 1.7205 de ayer.

"Fue una sesión muy tranquila en la que la este- —Favor pase a la página 26.

## Termina Huelga de Trenes en Inglaterra

LONDRES, junio 29 (UPI).— El Sindicato Nacional de Ferroviarios votó hoy por unanimidad suspender a partir de esta medianoche la huelga de subterráneos de Londres, iniciada hace una semana y someter a arbitraje su disputa sobre horarios de trabajo.

Un vocero sindical dijo que la decisión, tomada en una conferencia en Plymouth, normalizaría mañana los servicios del sistema subterráneo y que sus afiliados trabajarían en los horarios previos a la huelga.

Agregó que la decisión fue tomada como consecuencia de las nuevas tratativas con el Servicio de Asesoramiento, Conciliación y Arbitraje.

La huelga se inició para protestar contra la decisión del Departamento de Transporte de Londres, de imponer reducciones en los servicios de casi todas

—Favor pase a la página 31.



AYUDAN A VICTIMAS.— Beirut, junio 29. Voluntarios ayudan a víctimas del cañoneo israelí sobre el oeste de Beirut. Las destrucciones son enormes. (UNIFAX II de UPI).